



**SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT  
BUDGET DE FONCTIONNEMENT 2023 ET PROGRAMME DÉCENNAL DES IMMOBILISATIONS 2023-2032**

**AVIS** est par la présente donné, conformément à l'article 144.6 de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec* (RLRQ, chapitre C-11.4), qu'une séance extraordinaire du conseil d'arrondissement sera tenue le **mardi 11 octobre 2022 à 19h00**, à la salle du conseil au 1800, boulevard Saint-Joseph à Lachine, afin de dresser le budget de fonctionnement 2023 et le programme décennal des immobilisations de l'arrondissement pour les années 2023 à 2032.

Les délibérations du conseil et la période de questions, lors de cette séance, porteront exclusivement sur ce budget et ce programme. Toute personne intéressée est priée de transmettre ses questions au moyen de [ce formulaire](#), qui sera disponible 24 h avant la tenue de la séance.

Le présent avis remplace l'avis public du 22 septembre 2022.

Fait à Montréal, arrondissement de Lachine, ce 30 septembre 2022.

Ann Tremblay, avocate, OMA  
Secrétaire d'arrondissement

**SPECIAL SITTING OF THE BOROUGH COUNCIL  
BUDGET 2023 AND TEN YEAR PROGRAMME OF CAPITAL EXPENDITURES 2023-2032**

**NOTICE** is hereby given, in conformity with section 144.6 of the *Charter of Ville de Montréal, metropolis of Québec* (CQLR, chapter C-11.4) that a special sitting of the borough council will be held on **Tuesday, October 11<sup>th</sup>, 2022, at 7:00 p.m.**, in the council chamber, 1800, boulevard Saint-Joseph, Lachine, in order to draw up the budget of the borough for 2023 and the ten-year programme of capital expenditures for the years 2023 to 2032.

At this sitting, the deliberations of the borough council and the question period shall pertain to these matters only. Anyone wishing to submit a question to the borough council is asked to do so in writing via [this form](#).

This notice replaces the public notice of September 22<sup>nd</sup>, 2022.

Given in Montréal, arrondissement de Lachine, this September 30<sup>th</sup>, 2022.